**ASSOCIAZIONE ARTE CONTINUA**

**Via del Castello 11, San Gimignano (SI), Italia**

**SABATO 11 SETTEMBRE**

**Montalcino - ore 11.30**

Inaugurazione del restauro di “*Senza Titolo*”, Jannis Kounellis, Piazza Santa Caterina

intervengono Assessore alla Cultura Christian Bovini,

Presidente di Associazione Arte Continua Mario Cristiani,

il curatore Pier Luigi Tazzi

**Tempio del Brunello di Montalcino - ore 12.30**

Degustazione prodotti della guida del Viaggiatore di Arte all’Arte

**Colle di Val d’Elsa - ore 14.30**

Inaugurazione del ripristino di *UMoCA*, Cai Guo-Qiang, Ponte di San Francesco

Intervengono il Sindaco Alessandro Donati,

Assessore alla Cultura Cristiano Bianchi,

Presidente Associazione Arte Continua Mario Cristiani,

il curatore Pier Luigi Tazzi

**Colle di Val d’Elsa - ore 15.15**

Visita a “*Concrete Blocks*”, Sol LeWitt, Palazzo Pretorio

Interviene il curatore Giacinto di Pietrantonio

**Colle di Val d’Elsa - ore 16.00**

Visita a “*La voce che si indebolisce”,* Ilya Kabakov

Intervengono i curatori Florian Matzner e Angela Vettese

**Poggibonsi - ore 17.00**

Inaugurazione delle musiche di Brian Eno, “*I Dormienti”*, Mimmo Paladino, Fonte delle Fate

Intervengono il Sindaco Davide Bussagli,

Assessore alla Cultura Nicola Berti,

Presidente Associazione Arte Continua Mario Cristiani

i curatori Florian Matzner e Angela Vettese

**San Gimignano - ore 20.30**

Lancio della Raccolta Fondi per “*Didattica di Arte all’Arte*” e “*L'Arte per la Riforestazione per i Comuni di Casole D’Elsa e di Colle di Val d'Elsa”*

**DOMENICA 12 SETTEMBRE**

**San Gimignano - ore 11.00**

“*Colazione con i curatori di* *Arte all’Arte*”, a cura di Nicolas Ballario, Parco della rocca di Montestaffoli

al Tavolo con i Curatori di *Arte all’Arte*, i curatori della Guida all’Andar Lento,

gli Amministratori Pubblici dei Comuni che hanno sostenuto il progetto

**“*Arte all’Arte. Arte Architettura Paesaggio*”,** un progetto ideato e organizzato da Associazione Arte Continua di San Gimignano, **compie venticinque anni**. Dopo mesi densi di eventi e di attività di impegno pubblico – tra questi l’installazione di *SHY* di **Antony Gormley**, a Prato; la collocazione di “*Abete*” di **Giuseppe Penone** in Piazza della Signoria a Firenze e la mostra dell’artista presso le Gallerie degli Uffizi – l’Associazione celebra questo anniversario con un **week end all’insegna dell’arte**.

I festeggiamenti avranno inizio **sabato 11 settembre** con l’inaugurazione del restauro dell’opera di **Jannis Kounellis a Montalcino**, “*Senza Titolo*”. Realizzata dall’artista nel 2001 in occasione della 6° edizione di “*Arte all’Arte*”, l’opera tornerà ad essere ospitata all’interno del pozzo dell’antica piazza di Santa Caterina. Interverranno Pier Luigi Tazzi (co-curatore insieme a Jérôme Sans di quella edizione), il Sindaco di Montalcino Silvio Franceschelli, l'Assessore alla Cultura Christian Bovini e Mario Cristiani, Presidente di Associazione Arte Continua.

Al termine del rinfresco - che verrà offerto presso il ‘Tempio del Brunello di Montalcino’ e che permetterà di assaggiare alcuni dei prodotti tipici del territorio selezionati dalla *Guida di Arte all’Arte* - la visita proseguirà a **Colle di Val d’Elsa**. Prima tappa il ponte di San Francesco per l’accensione delle insegne di *UMoCA* (Under Museum of Contemporary Art) che annunceranno la re-installazione dell’opera di **Kiki Smith** “*Red Girl*” ed, in forma permanente, dell’opera di **Cai Guo-Qiang**. Interverranno il curatore Pier Luigi Tazzi, il Sindaco Alessandro Donati, l'Assessore alla Cultura Cristiano Bianchi e Mario Cristiani Presidente di Associazione di Arte Continua. La visita proseguirà con “*Concrete Blocks*”, un’installazione che **Sol LeWitt** concepì nel 1997 quando prese parte alla 2° edizione di “*Arte all’Arte*”, oggi ospitata nel giardino del Palazzo Pretorio della città. Giacinto Di Pietrantonio, curatore quell’anno insieme a Jan Hoet della manifestazione, interverrà in loco. Il tour a Colle di Val d’Elsa si concluderà con “*La voce che si indebolisce*” una delle tre opere che **Ilya** **Kabakov** realizzò nel 1998 per la 3° edizione di “*Arte all’Arte*”: una colonna in marmo quasi completamente interrata collocata lungo il perimetro esterno delle mura della città. Interverranno i curatori di quella edizione, Florian Matzner e Angela Vettese.

A **Poggibonsi**, presso la Fonte delle Fate, si celebrerà il completamento de “*I Dormienti*”, con l’installazione (in forma permanente) di una composizione musicale appositamente realizzata per quest’opera dal grande artista britannico **Brian Eno.** Costituita da uomini coricati in posizione fetale e coccodrilli, disposti secondo un ordine casuale e visibili solo affacciandosi al parapetto, “*I Dormienti*”, fu concepita da **Mimmo Paladino** nel 1998 per la fonte medioevale della città e donata dall’artista a Poggibonsi nel 2000. Grazie al contributo musicale di Brian Eno l’opera troverà finalmente la sua ultimazione. Interverranno i curatori Florian Matzner e Angela Vettese, il Sindaco, Davide Bussagli, l'Assessore alla Cultura Nicola Berti e il Presidente di Arte Continua.

La giornata si concluderà a **San Gimignano** con il lancio della **campagna di raccolta fondi per due progetti dedicati** alla Didattica di Arte all’Arte e alla riforestazione dei boschi bruciati tra Casole d’Elsa e Colle di Val d'Elsa*.*

**Domenica mattina**, presso il Parco della rocca di Montestaffoli di **San Gimignano**, “*Colazione con i curatori di* *Arte all’Arte. Arte Architettura Paesaggio*” **Laura Cherubini, Giacinto Di Pietrantonio, Florian Matzner, Davide Paolini, Roberto Pinto, James Putnam, Michelina Romita, Roberto Rossi, Michele Taddei, Pier Luigi Tazzi, Angela Vettese** e con gli artisti **Loris Cecchini, Carsten Höller, Tobias Rehberger**. Condurrà e animerà l’incontro **Nicolas Ballario**.

L'Associazione Culturale Arte Continua APS è stata fondata nel 1990 a San Gimignano da Mario Cristiani, Lorenzo Fiaschi e Maurizio Rigillo con l'obiettivo di ripensare il rapporto città/campagna, a partire dai piccoli centri della Toscana in cui si è affermato il Rinascimento che ha plasmato questi luoghi facendole chiamare oggi città d’arte. L’obbiettivo era, e continua ad essere, quello di connettere la comunità internazionale dell’arte con queste piccole comunità, coinvolgendo artisti e curatori noti oggi come lo sono stati gli artisti che hanno abitato questo territorio in un passato glorioso, tramandandoci opere di grande valore.

A sei anni dalla sua fondazione, dando forma e concretezza a un'idea condivisa e maturata insieme a Luciano Pistoi, prende il via la prima edizione di "*Arte all'Arte. Arte Architettura Paesaggio*", un progetto decennale (1996-2005) che ha visto partecipare 89 artisti con opere pensate *in situ* o *site specific*. Grazie all’impegno dell’Associazione e degli artisti oltre che delle Amministrazioni, 21 di queste opere sono divenute permanenti tramite donazioni. Tra le più visitate quelle di Ilya Kabakov, Sol LeWitt, Cai Guo-Qiang, Alberto Garutti a Colle di Val d’Elsa; di Antony Gormley, Mimmo Paladino e Kiki Smith a Poggibonsi; di Anish Kapoor, Joseph Kosuth a San Gimignano. Artisti della comunità internazionale, di diverse nazionalità e da tutti i continenti in modo da creare un dialogo diretto tra opere realizzate in passato ed opere realizzate oggi. L’obiettivo: dare vita ad un distretto artistico agro-ambientale e cercare una via di armonizzazione – ovvero un punto di equilibrio tra città e campagna producendo nuovi legami tra Arte, Architettura e Paesaggio, restituendo così all'arte un ruolo centrale nella costruzione di città e paesaggi - si è concretizzato anche nella realizzazione di 10 guide sulle produzioni alimentari locali selezionate (gratuitamente) da gourmet di livello nazionale sulla base del loro gusto e della loro esperienza e permanenza nei territori del progetto. Su queste due azioni sinergiche si è basato il Distretto Artistico Agro-ambientale: una forma di connessione comunitaria per la valorizzazione del territorio attraverso il consolidamento di un circuito riconoscibile. Un nuovo modo per valorizzare la cultura e l'ambiente, cercando il livello più alto di oggi per avvicinare quello che la tradizione ci ha donato, cercando di ‘Continuarlo’ nella contemporaneità.

Tutti gli eventi seguiranno le nuove normative Covid,

agli invitati verrà richiesto di esibire la Certificazione Verde.

Sarà possibile partecipare solo tramite conferma da effettuare attraverso l’apposito modulo disponibile sul sito: [www.artecontinua.org](http://www.artecontinua.org)

Servizio navetta su prenotazione

**Per ulteriori informazioni sulla mostra e materiale fotografico:**

**Silvia Pichini ufficio stampa** [**press@galleriacontinua.com**](mailto:press@galleriacontinua.com)**, cell. +39 347 45 36 136**